

华林 著

藏文历史档案研究

Zangwen Lishi Dangan Yanjiu

云南大学出版社

藏文历史档案研究

华
林
著

云南大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

藏文历史档案研究/华林著. —昆明: 云南大学出版社, 2006. 12

ISBN 7-81112-068-2

I. 藏... II. 华... III. 藏语—历史档案—研究
IV. G275.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 153330 号

藏文历史档案研究

华 林 著

责任编辑 李兴和

封面设计 刘 雨

出版发行 云南大学出版社

印 装 云南大学出版社印刷厂

开 本 850mm × 1168mm 1/32

印 张 11

字 数 266 千

版 次 2006 年 12 月第 1 版

印 次 2006 年 12 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 7-81112-068-2/G · 495

定 价 29.00 元

地 址: 云南省昆明市翠湖北路 2 号

云南大学英华园 (邮编: 650091)

发行电话: (0871) 5033244 5031071

网 址: <http://www.ynup.com>

E - mail: market@ynup.com



作者简介

华林，男，1965年11月，云南景东县人。1985年毕业于中国人民大学档案系，同年分配到云南大学任教至今。1994年7月获云南大学历史学博士学位。1997年8月被破格评为教授。2002年11月被云南省政府授予“云南省中青年学术与技术带头人”称号。现为博士生导师，公共管理学院情报与档案学系系主任。已在省内外公开专业刊物上发表学术论文55篇，分别由云南大学出版社和北京民族出版社出版《声像档案管理》、《西南彝族历史档案》、《傣族历史档案研究》、《新编科技档案管理》、《西南少数民族历史档案管理》、《现代企业档案目标管理与达标升级》等6部学术专著。

藏文历史档案研究

前 言

中国现有 56 个民族，其中有 55 个少数民族，各个少数民族历史悠久，在历史上创造了光辉灿烂的民族文化，留下了极其丰富的少数民族历史档案，藏文历史档案就是其中的重要构成部分之一。1960 年，国家档案局召开全国少数民族地区档案工作会议，首次提出各民族地区的少数民族历史档案收集、整理工作问题。1987 年 11 月 1 日，中国档案学会在昆明召开少数民族档案史料评述学术会议，对我国少数民族历史档案的分类构成、分布状况、现存数量和利用价值等问题都进行了深入的探讨研究，提出了做好少数民族历史档案管理工作的方针政策和各项措施。

少数民族历史档案是指新中国建立以前各个少数民族以本民族文字或汉文形成的反映各民族政治、历史、经济、军事、天文、历法、医药、文艺、哲学、伦理、宗教、民俗等方面内容，具有保存价值的各种文字、图表、声像等原始记录文件材料。少数民族历史档案管理学是近年来档案学界兴起的一个新兴研究领域，属于档案学与民族学的边缘学科。由于起步较晚，许多少数民族历史档案管理的理论与实践问题亟待解决。少数民族历史档案管理学主要研究少数民族历史档案的内涵外延、档案特性、分类构成、功能价值与科学管理和资源开发利用等问题，并以此为契机，完善少数民族历史档案的管理方法与技能，创建形成少数民族历史档案管理学学科体系，以更

好地对我国少数民族历史档案进行科学管理,为子孙后代保存好这一优秀的民族历史文化遗产。

藏族是我国主要少数民族之一,据1990年统计,藏族共有4 593 072人,主要分布在平均海拔4 000米的“世界屋脊”、辽阔的青藏高原之上,西起克什米尔,东到松潘盆地,南涉喜马拉雅山,北抵祁连山下,包括西藏自治区,青海省的海北、海南、黄南、果洛、玉树等藏族自治州和海西蒙古族藏族自治州,甘肃省的甘南藏族自治州,云南省的迪庆藏族自治州,四川省的甘孜藏族自治州、阿坝藏族羌族自治州、木里藏族自治县。另外,在毗邻我国西藏自治区的印度、尼泊尔、不丹、克什米尔、缅甸等一些国家和地区也有藏族聚居。

藏族为汉语称谓,藏族自称“蕃”(bod)。藏语对居住不同地区的人有不同的称谓。居住在西藏阿里地区的人自称为“兑巴”,后藏地区的人自称为“藏巴”,前藏地区的人自称为“卫巴”,居住在西藏东境和四川西部的人自称为“康巴”,居住在西藏北部及川西北、甘南、青海的人自称为“安多娃”。统称“蕃巴”。“巴”、“娃”藏语意为“人”。前、后藏地处雅鲁藏布江河谷,为藏族主要的农业人口聚居区;康区以游牧为主,也有一些较大的农业区;安多区虽有小块农业区,一般即为藏族纯牧区。藏族农区人口与游牧区人口大体相当,而牧区多于农区。

藏族历史悠久,拥有古老的民族文字,在历史上产生形成了卷帙浩繁的档案文献材料,这些档案文献种类繁多,价值珍贵,原始性强,内容涉及到古代藏族社会历史发展的各个领域。藏族历史档案种类极为丰富,按记录符号可划分为文字档案(包括藏文历史档案和藏族汉文历史档案等)、图像档案、声频档案和刻契档案等诸多类型,本书将研究藏族历史档案中

最为珍贵的核心构成部分——藏文历史档案。

具体而言，藏文历史档案是指新中国建立前藏族以本民族文字——藏文，形成的反映古代藏族政治、历史、经济、军事、天文、历法、医药、文艺、哲学、伦理、宗教、民俗等方面内容，具有保存价值的藏文原始记录文件材料。藏文历史档案种类众多，卷帙浩繁，按载体形式可划分为石刻档案、摩崖档案、器物档案、竹木档案、布帛档案、羊皮档案、瓷文档案、贝叶档案、纸质档案；按写入方式可划分为手写档案、刻录档案、印刷档案；按内容性质可划分为政治、历史、经济、军事、天文、历法、医药、文艺、哲学、伦理、宗教、民俗、译著和语言文字诸多类别；按文件名称可划分为诏、诰、諭、题、奏、疏、法规、令、条例、布告、公约、呈文、书、移、咨、信、账簿、契约、家谱、盟约、碑文、金文、印章；按现存档案类别可划分为古籍、文书、石刻、印章、金文、竹简、贝叶等类型。由于受历史和人为因素的影响，许多珍贵的藏文历史档案已经遭受到严重的破坏，如不及时保护、抢救与科学管理，随时都有损毁丧失的危险。

受学力所限，书中错漏之处在所难免，敬请广大读者批评指导。

华林撰于云南大学沅苑

2004年8月26日

目 录

前 言	(1)
-----------	-----

第一编 藏文历史档案概述

第一章 藏文历史档案的概念与范围	(3)
------------------------	-----

第一节 少数民族历史档案概念的产生、完善	(3)
----------------------------	-----

第二节 藏文历史档案的概念及其内涵	(5)
-------------------------	-----

第三节 藏文历史档案的种类与范围	(7)
------------------------	-----

一、原生藏文历史档案	(7)
------------------	-----

二、官方藏文历史档案	(9)
------------------	-----

第二章 藏文的创制与藏文历史档案的产生	(11)
---------------------------	------

第一节 藏文的创制	(11)
-----------------	------

一、藏文的起源	(11)
---------------	------

二、藏文的改革、文字类型与结构	(13)
-----------------------	------

第二节 藏文历史档案的产生形成	(15)
-----------------------	------

第二编 藏文原生历史档案

第三章 藏文古籍	(23)
----------------	------

第一节 宗教类	(24)
---------------	------

一、藏文佛经	(24)
--------------	------

二、本教典籍	(29)
第二节 历史类	(34)
第三节 文艺类	(40)
第四节 科技类	(51)
第五节 语言文字类	(61)
第六节 译著类	(63)
第七节 综合类	(69)
第四章 藏文文书	(71)
第一节 政务文书	(71)
一、吐蕃藏文政务文书	(71)
二、元代藏文政务文书	(74)
三、明代藏文政务文书	(77)
四、清代藏文政务文书	(79)
五、民国藏文政务文书	(82)
第二节 法规文书	(88)
一、《十六法典》	(88)
二、《十三法典》	(97)
三、彭措林地区关于流放奴隶服役之规章	(98)
四、白螺寺寺规	(99)
第三节 经济文书	(102)
一、藏文经济文书举要	(102)
二、《噶丹颇章所属卫藏塔工绒等地区铁虎年普查 清册》(简称《铁虎清册》)专论	(106)
第四节 诉讼文书	(114)
一、吐蕃诉讼文书	(114)
二、清代诉讼文书	(115)

目 录

三、民国诉讼文书	(118)
第五节 西藏人民抗英斗争文书	(119)
一、西藏扩大会议之命令	(120)
二、西藏、尼泊尔边界各宗谿代表为防止英国入侵 西藏订立之甘结	(121)
三、西藏扩大会议给卡定总指挥杜素色之作战命令	(122)
第六节 谱牒文书与信函文书	(123)
一、谱牒文书	(123)
二、信函文书	(125)
第五章 藏文石刻	(127)
第一节 碑刻	(127)
一、墓碑	(127)
二、寺祠碑	(129)
三、纪功碑	(132)
四、会盟碑	(135)
五、圣旨碑	(137)
第二节 摩崖	(139)
一、《工布第穆萨摩崖石刻》	(139)
二、谐拉康摩崖刻石	(140)
三、洛扎摩崖石刻	(141)
第三节 石经墙、石经片和石经墩	(143)
第六章 藏文金文、印章与竹简、木刻、骨文	(144)
第一节 藏文金文	(144)
一、桑耶寺钟	(144)

二、昌珠寺钟	(146)
三、叶尔巴钟	(146)
第二节 藏文印章	(147)
一、“萨”字印	(148)
二、三“萨”印	(149)
三、噶玛巴印	(149)
四、红帽噶玛巴印	(149)
五、被供为所有人神之顶的如意王之印	(150)
六、策觉林呼图克图印	(150)
七、西藏达赖驻重庆办事处印	(151)
八、西藏班禅驻重庆办事处印	(151)
九、西藏班禅驻绥办公处关防	(151)
第三节 藏文贝叶经	(152)
第四节 藏文竹简、木刻、骨文和瓷文等	(154)
一、竹木简牍	(154)
二、藏文木刻	(156)
三、藏文骨文和瓷文	(157)

第三编 官方藏文历史档案

第七章 官方藏文文书	(161)
第一节 政务、封敕任职文书	(161)
一、政务文书	(161)
二、封敕任职文书	(173)
第二节 军事治安、经济与边务问题文书	(177)
一、军事治安文书	(177)
二、经济文书	(180)
三、边务问题文书	(184)

第八章 官方藏文石刻、印章	(188)
第一节 藏文石刻	(188)
一、御制平定西藏碑	(188)
二、御制十全武功记功碑	(189)
三、拉萨痘碑	(190)
四、清代绒辖界桩碑	(191)
第二节 藏文印章	(192)
一、西天大善自在佛所领天下释教普通瓦赤拉怛喇 达赖喇嘛之印	(192)
二、西天大善自在佛所领天下释教普通瓦赤拉怛喇 达赖喇嘛之宝	(194)
三、弘宣佛法王布忒达阿白迪之印	(195)
四、敕封班臣额尔德尼之印	(195)
五、敕封班禅额尔德尼之宝	(196)
六、管理西藏事务黄帽班丹诺门汗之印	(196)
七、黄帽丹巴结萨彭巴诺门汗之印	(196)
八、护国弘化普慈圆觉大师达赖喇嘛之印	(197)
九、护国宣化广慧大师班禅之印	(198)
十、辅国普化禅师热振呼图克图印	(198)
十一、西康省佛教宣化圣岑呼图克图诺门罕之印	(199)

第四编 藏文历史档案的形制与分布

第九章 藏文历史档案的形制	(203)
第一节 纸质藏文历史档案的形制	(203)
一、西藏的造纸业的起源与发展	(203)

二、纸质藏文历史档案的形制	(204)
第二节 藏文雕版印刷与雕版历史档案的形制	(209)
第三节 其他藏文历史档案的形制	(213)
第十章 藏文历史档案的分布	(215)
第一节 国内藏文历史档案分布情况	(215)
第二节 国外藏文历史档案分布情况	(229)
第十一章 藏文历史档案的特点与研究利用价值	(232)
第一节 藏文历史档案的特点	(232)
一、数量丰富、种类繁多	(232)
二、内容涉及面广	(235)
三、有较强的原生性和权威性	(237)
第二节 藏文历史档案的研究利用价值	(243)
一、对历代封建王朝中央在藏族地区设治经营情况 有重要研究价值	(243)
二、对研究藏族社会历史发展情况有重要史料 价值	(249)
三、对探讨藏族文学艺术成就有重要查考价值	(255)
四、对研究古代藏族科技状况有重要凭证价值	(258)
五、对藏族文字的起源、发展、演变情况有重要 研究价值	(261)
第五编 藏文历史档案信息资源的开发利用	
第十二章 藏文历史档案的征集与整理	(267)
第一节 藏文历史档案的征集	(267)
一、藏文历史档案的现状	(267)

目 录

二、藏文历史档案的征集	(269)
第二节 藏文历史档案的整理	(272)
一、藏文历史档案的分类	(272)
二、藏文历史档案的编目	(275)
三、藏文历史档案目录的结构和登记方法	(276)
 第十三章 藏文历史档案的编研	(281)
第一节 藏文历史档案编研的内容	(281)
一、藏文历史档案的编纂工作	(281)
二、藏文历史档案的研究工作	(282)
第二节 藏文历史档案的编研	(283)
一、藏文历史档案编研的类型	(283)
二、藏文历史档案编研的方法	(287)
第三节 藏文历史档案的研究	(289)
一、古代藏族对藏文历史档案的整理和研究	(289)
二、古代汉族对藏文文献的研究	(291)
三、近代以来国外对藏文文献的研究	(292)
四、国内研究近况与现状	(294)
 第十四章 藏文历史档案的译注与出版	(296)
第一节 藏文历史档案译注出版的内容、意义和方式	(296)
一、藏文历史档案译注出版的内容	(296)
二、藏文历史档案译注出版的意义	(297)
三、藏文历史档案译注出版的方式	(298)
第二节 藏文历史档案译注出版的现状	(301)

第十五章 藏文历史档案的开发利用	(303)
第一节 藏文历史档案资源开发利用的内容与条件	(303)
一、藏文历史档案资源开发利用的内容	(303)
二、藏文历史档案信息资源开发利用的条件	(305)
第二节 藏文历史档案提供利用的方式	(307)
一、阅览室	(307)
二、外借	(309)
三、制发复制本	(310)
四、展览	(310)
五、参考咨询	(311)
第十六章 藏文历史档案的数字化管理	(313)
第一节 藏文历史档案的数字化	(313)
一、藏文历史文献的数字化系统	(314)
二、藏文数据库的建立	(315)
第二节 开发数字化藏文历史档案实用管理系统	(315)
第三节 藏文历史档案的计算机信息存储	(317)
一、藏文历史档案计算机信息存储系统	(317)
二、藏文历史档案计算机信息存储方式	(317)
第四节 藏文历史档案的计算机信息输出	(319)
一、藏文历史档案信息的检索	(319)
二、藏文历史档案信息的输出	(321)
第五节 计算机网络与藏文历史档案信息的传输	(323)
一、计算机网络	(323)

目 录

二、计算机网络在藏文历史档案信息交流中的 应用	(327)
参考文献	(332)
后 记	(335)

第一编

藏文历史档案概述